

# 古典舞剧《梁山伯与祝英台》将登台国家大剧院

中国新闻网 | 2019-11-01 13:54:42



中新网北京11月1日电（记者 应妮）由北京舞蹈学院中国古典舞系创作排演的舞剧《梁山伯与祝英台》将于11月5日登陆国家大剧院。值得一提的是，今年8到9月，该剧刚刚完成了在美国四城的交流巡演，获得

了热烈反响并建立了北京舞蹈学院首个海外教学实践基地。

舞剧《梁山伯与祝英台》首演于2018年5月，是当年国家艺术基金大型舞台作品资助项目之一，并获得北京舞蹈大赛“舞剧舞蹈诗”最佳作品奖。该剧取材于家喻户晓的中国经典民间爱情故事“梁祝”，以中国古典舞语汇构建作品内容，用意境化的方式、现代化的手法和简约的舞台视觉呈现，从舞剧立意、舞段结构、叙事手法、语汇表达等方面呈现中国古典舞蹈的魅力和东方文学艺术的独特意蕴。艺术创作通过以点带面、以情带线，以浪漫与写实相结合的方式进行具象表达与抽象写意；以舞诗、舞情的艺术手法突出“情、景、境”的营造以及中国人的“神和韵”“情和魂”的传达。

《梁祝》的主创集结了北京舞蹈学院校内外精英团队，包括艺术总监庞丹、监制胡淮北、执行导演黄佳园等人。该剧总导演李恒达是毕业于北京舞蹈学院的知名校友、中国首批“国家一级演员”，自上世纪八十年代定居美国以来，一直心系祖国舞蹈艺术，以一己之力在海外传播与弘扬中国古典舞蹈和中华文化，并曾在1987年编创表演了双人舞《梁祝》。他表示：“身在异乡和同事朋友每每说起中国舞，至今都没有像芭蕾舞《罗密欧与茱丽叶》《天鹅湖》那样脍炙人口的舞剧，实在是莫大的遗憾。我希望以一部更成熟丰满的舞剧作品来重新诠释梁祝的优美传说，让我挚爱的中国舞和北京舞蹈学院在世界舞台上占有他应得的一席之地。”

今年8月至9月教舞剧《梁山伯与祝英台》一行44人出访美国，将该剧和一台名为“ChinainDance”的晚会带到了拉斯维加斯、旧金山、洛杉矶和西雅图四座城市，参加了“跨越太平洋—中国艺术节”“第三届华星艺术节”等活动。为能让外国观众了解，特意将其英文名称翻译为《Butterfly Lovers》，用中国

古典舞的身体语汇及现代剧场表现手法重新演绎的作品，不仅引起了海外观众及华人侨胞的亲切共鸣，也让大洋彼岸的观众真正近距离的感知中华传统文化的魅力。

单词：	xúnyǎn	fǎnxiǎng	zīzhù
	巡 演	反 响	资 助
	jiāyùhùxiǎo	gǔdiǎnwǔ	gòujiàn
	家 喻 户 晓	古 典 舞	构 建
	yìyùn	bālěiwǔ	kuàizhìrénkǒu
	意 蕴	芭 蕾 舞	脍 炙 人 口

讨论：1. 您听说过中国《梁山伯与祝英台》这个故事吗？  
2. 您还知道哪些有名的舞台剧呢？

源新闻：<https://www.chinanews.com/cul/2019/11-01/8995544.shtml>

音声 URL：<http://ttn.co.jp/sound/text/916n699.m4a>